EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 23.9.2009
KOM(2009) 505 galutinis

Pasiūlymas

# TARYBOS REGLAMENTAS

**iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 754/2009, kuriuo leidžiama tam tikrų grupių laivams netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriuje nustatytos žvejybos pastangų sistemos**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1342/2008, nustatančio menkių išteklių ir šių išteklių žvejybos būdų daugiametį planą ir panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 423/2004, 11 straipsnio 2 dalį Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu ir valstybių narių pateikta informacija bei Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK, angl. STEFC) rekomendacijomis, gali tam tikrų grupių laivams netaikyti žvejybos pastangų sistemos, jei turima tinkamų duomenų apie atitinkamų laivų sužvejojamų ir į jūrą išmetamų atlantinių menkių kiekius, jei sužvejojamų atlantinių menkių kiekio procentinė dalis neviršija 1,5 % viso atitinkamos grupės laivų sužvejojamų žuvų kiekio ir jei tos grupės laivams taikant žvejybos pastangų sistemą atsirastų administracinė našta, neproporcinga bendram poveikiui, kurį ta sistema darytų atlantinių menkių ištekliams. Tarybai 2009 m. liepos 27 d. nusprendus (Reglamentas (EB) Nr. 754/2009) žvejybos pastangų sistemos netaikyti Švedijai ir Ispanijai, ŽMTEK įvertino Prancūzijos, Vokietijos, Lenkijos ir Jungtinės Karalystės prašymus.

ŽMTEK rekomendacijose nurodyta, kad Vokietijos ir Lenkijos pateikta informacija apie ledjūrio menkes, Ispanijos pateikta informacija apie europines paprastąsias jūrines lydekas ir Prancūzijos pateikta informacija apie giliavandenių rūšių žuvis bei europinius jūrų velnius rodo, kad laivų grupių sužvejojamas atlantinių menkių kiekis, įskaitant į jūrą išmetamą jų kiekį, atitinka Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 11 straipsnio 2 dalies sąlygas, todėl toms laivų grupėms galima netaikyti žvejybos pastangų sistemos, jei jų žvejybos veikla daugiausia vykdoma giliau nei pasiskirstę atlantinių menkių ištekliai, t. y. giliau nei 300 m gylyje. Su visais kitais prašymais susijusi pateikta informacija laikoma nepakankama, kad būtų galima nustatyti, ar laikomasi tų sąlygų.

Šiuo pasiūlymu siekiama leisti tam tikrų grupių laivams netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriaus.

Tarybos prašoma šį pasiūlymą priimti kuo greičiau, kad žvejai galėtų planuoti likusios šio žvejybos sezono dalies veiklą.

Pasiūlymas

**TARYBOS REGLAMENTAS**

**iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 754/2009, kuriuo leidžiama tam tikrų grupių laivams netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriuje nustatytos žvejybos pastangų sistemos**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1342/2008, nustatantį menkių išteklių ir šių išteklių žvejybos būdų daugiametį planą ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 423/2004[1], ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriuje nustatyta žvejybos pastangų sistema, pagal kurią žvejybos galimybės valstybėms narėms kasmet paskirstomos kaip žvejybos pastangos. Pagal to reglamento 11 straipsnio 2 dalį Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu ir valstybių narių pateikta informacija bei Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK, angl. STECF) rekomendacijomis, gali tam tikrų grupių laivams netaikyti žvejybos pastangų sistemos, jei turima tinkamų duomenų apie atitinkamų laivų sužvejojamų ir į jūrą išmetamų atlantinių menkių kiekius, jei sužvejojamų atlantinių menkių kiekio procentinė dalis neviršija 1,5 % viso atitinkamos grupės laivų sužvejojamų žuvų kiekio ir jei šios grupės laivams taikant žvejybos pastangų sistemą atsirastų administracinė našta, neproporcinga bendram poveikiui, kurį ta sistema darytų atlantinių menkių ištekliams.

(2) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 754/2009[2] leista tam tikrų grupių laivams netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriuje nustatytos žvejybos pastangų sistemos.

(3) ŽMTEK įvertinus su Reglamentu (EB) Nr. 754/2009 susijusią informaciją, Vokietija, Prancūzija ir Lenkija pateikė informaciją apie tam tikrų kitų grupių su jų vėliavomis plaukiojančių laivų sužvejojamų atlantinių menkių kiekį.

(4) Vokietija pateikė informaciją apie Šiaurės jūros atviros vandenyse ir į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone dugniniais tralais ledjūrio menkes žvejojančių laivų sužvejojamų atlantinių menkių kiekį. Kaip įvertino ŽMTEK, remiantis ta informacija, kuri papildo kitų valstybių narių pateiktą informaciją apie žvejybą, galima nustatyti, kad tos grupės laivų sužvejotų atlantinių menkių kiekis, įskaitant į jūrą išmestas žuvis, laikotarpiu, kuriuo tie laivai naudojasi tik tais žvejybos įrankiais, neviršija 1,5 % viso tos grupės laivų tuo laikotarpiu sužvejotų žuvų kiekio, jei ta žvejybos veikla vykdoma giliau nei pasiskirstę atlantinių menkių ištekliai, t. y. giliau nei 300 m gylyje. Be to, atsižvelgiant į Vokietijos šios žvejybos kontrolės programą ir manant, kad tos grupės laivams taikant žvejybos pastangų sistemą atsirastų administracinė našta,

[1] OL L 348, 2008 12 24, p. 20.
[2] OL L 214, 2009 8 19, p. 16.

neproporcinga bendram poveikiui, kurį ta sistema darytų atlantinių menkių ištekliams, tikslinga Šiaurės jūros atviros jūros vandenyse dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akių dydis yra 100 mm arba didesnis, 300 m gylyje arba giliau ledjūrio menkes žvejojančių laivų grupei netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriuje nustatytos žvejybos pastangų sistemos.

(5) Prancūzija pateikė informaciją apie vienos į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone dugniniais tralais giliavandenių rūšių žuvis žvejojančių laivų grupės ir kitos tame pačiame rajone žiauniniais tinklais europinius jūrų velnius žvejojančių laivų grupės sužvejojamų atlantinių menkių kiekį. Kaip įvertino ŽMTEK, remiantis ta informacija galima nustatyti, kad tos grupės laivų sužvejotų atlantinių menkių kiekis, įskaitant į jūrą išmestas žuvis, laikotarpiu, kuriuo tie laivai naudojasi tik tais žvejybos įrankiais, neviršija 1,5 % viso tos grupės laivų tuo laikotarpiu sužvejotų žuvų kiekio, jei ta žvejybos veikla daugiausia vykdoma giliau nei pasiskirstę atlantinių menkių ištekliai, t. y. giliau nei 300 m gylyje. Be to, atsižvelgiant į Prancūzijos šios žvejybos kontrolės programą ir manant, kad tos grupės laivams taikant žvejybos pastangų sistemą atsirastų administracinė našta, neproporcinga bendram poveikiui, kurį ta sistema darytų atlantinių menkių ištekliams, tikslinga į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akių dydis yra 100 mm arba didesnis, 300 m gylyje arba giliau giliavandenių rūšių žuvis žvejojančių laivų grupei ir į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone žiauniniais tinklais 300 m gylyje arba giliau žvejojančių laivų grupei netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriuje nustatytos žvejybos pastangų sistemos.

(6) Ispanija pateikė informaciją apie vienos į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone ūdomis europines paprastąsias jūrines lydekas žvejojančių laivų grupės sužvejojamų atlantinių menkių kiekį. Kaip įvertino ŽMTEK, remiantis ta informacija galima nustatyti, kad tos grupės laivų sužvejotų atlantinių menkių kiekis, įskaitant į jūrą išmestas žuvis, laikotarpiu, kuriuo tie laivai naudojasi tik tais žvejybos įrankiais, neviršija 1,5 % viso tos grupės laivų tuo laikotarpiu sužvejotų žuvų kiekio, jei ta žvejybos veikla daugiausia vykdoma giliau nei pasiskirstę atlantinių menkių ištekliai, t. y. giliau nei 300 m gylyje. Be to, atsižvelgiant į Ispanijos šios žvejybos kontrolės programą ir manant, kad tos grupės laivams taikant žvejybos pastangų sistemą atsirastų administracinė našta, neproporcinga bendram poveikiui, kurį ta sistema darytų atlantinių menkių ištekliams, tikslinga į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone ūdomis 300 m gylyje arba giliau europines paprastąsias jūrines lydekas žvejojančių laivų grupei netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriuje nustatytos žvejybos pastangų sistemos.

(7) Lenkija pateikė informaciją apie Šiaurės jūroje dugniniais tralais ledjūrio menkes žvejojančių laivų grupės sužvejojamų atlantinių menkių kiekį. Kaip įvertino ŽMTEK, remiantis ta informacija, kuri papildo kitų valstybių narių pateiktą informaciją apie žvejybą, galima nustatyti, kad tos grupės laivų sužvejotų atlantinių menkių kiekis, įskaitant į jūrą išmestas žuvis, laikotarpiu, kuriuo tie laivai naudojasi tik tais žvejybos įrankiais, neviršija 1,5% viso tos grupės laivų tuo laikotarpiu sužvejotų žuvų kiekio, jei ta žvejybos veikla daugiausia vykdoma giliau nei pasiskirstę atlantinių menkių ištekliai, t. y. giliau nei 300 m gylyje. Be to, atsižvelgiant į Lenkijos šios žvejybos kontrolės programą ir manant, kad tos grupės laivams taikant žvejybos pastangų sistemą atsirastų administracinė našta, neproporcinga bendram poveikiui, kurį ta sistema darytų atlantinių menkių ištekliams, tikslinga Šiaurės jūroje dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akių dydis yra 100 mm arba didesnis, 300 m gylyje arba giliau

ledjūrio menkes žvejojančių laivų grupei netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriuje nustatytos žvejybos pastangų sistemos.

(8) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 754/2009 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(9) Atsižvelgiant į tai, kad valstybės narės administruoja žvejybos pastangas ir laikosi žvejybos pastangų apribojimų per žvejybos sezoną, kuris prasideda 2009 m. vasario 1 d. ir baigiasi 2010 m. sausio 31 d., ir į tai, kad Reglamentas (EB) Nr. 1342/2008 priimtas tik šiek tiek anksčiau nei prasidėjo šis sezonas, tikslinga nustatyti, kad šiame reglamente nustatytos išimtys būtų taikomos per visą žvejybos sezoną ir kad jos būtų taikomos nuo 2009 m. vasario 1 d.

(10) Siekiant suteikti tikrumo atitinkamiems žvejams ir sudaryti jiems palankias sąlygas, kad jie galėtų kuo greičiau suplanuoti veiklą šiuo žvejybos sezonu, būtina taikyti šešių savaičių laikotarpio, nurodyto Protokolo dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos Bendrijų steigimo sutarčių, I antraštinės dalies 3 straipsnyje, išimtį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*
*Reglamento (EB) Nr. 754/2009 pakeitimai*

Reglamento (EB) Nr. 754/2009 1 straipsnis papildomas šiais c–g punktais:

„c) Vokietijos 2009 m. kovo 25 d. prašyme, pateiktame 2009 m. birželio 27 d. raštu, nurodytos su jos vėliava plaukiojančių laivų, vykdančių žvejybą atviroje jūroje ir Šiaurės jūroje bei į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 100 mm arba didesnis, 300 m gylyje arba giliau žvejojančių ledjūrio menkes, grupės laivams;

d) Prancūzijos 2009 m. birželio 18 d. prašyme nurodytos su jos vėliava plaukiojančių laivų, į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 100 mm arba didesnis, 300 m gylyje arba giliau žvejojančių giliavandenių rūšių žuvis, grupės laivams;

e) Prancūzijos 2009 m. birželio 18 d. prašyme nurodytos su jos vėliava plaukiojančių laivų, į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone žiauniniais tinklais 300 m gylyje arba giliau žvejojančių europinius jūrų velnius, grupės laivams;

f) Ispanijos 2009 m. balandžio 6 d. prašyme, pateiktame 2009 m. balandžio 13 d. ir rugsėjo 14 d. raštais, nurodytos su jos vėliava plaukiojančių laivų, į vakarus nuo Škotijos esančiame rajone ūdomis 300 m gylyje arba giliau žvejojančių europines paprastąsias jūrines lydekas, grupės laivams;

g) Lenkijos 2009 m. kovo 23 d. prašyme, pateiktame 2009 m. balandžio 27 d. ir birželio 16 d. raštais, nurodytos su jos vėliava plaukiojančių laivų, Šiaurės jūroje dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 100 mm arba didesnis, 300 m gylyje arba giliau žvejojančių ledjūrio menkes, grupės laivams.“

*2 straipsnis*
***Įsigaliojimas***

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2009 m. vasario 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje [...]

*Tarybos vardu*
*Pirmininkas*

.